

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EKSG, EURATOM) nr 1986/2001**av den 8 oktober 2001****om rättelse med verkan från och med den 1 juli 2000 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 13 i detta,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna som fastställs genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 2805/2000 ⁽²⁾, och särskilt artiklarna 63, 64, 65, 65 a och 82 i tjänsteföreskrifterna, bilaga XI till tjänsteföreskrifterna, och artikel 20 första stycket och artikel 64 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2804/2000 ⁽³⁾ kunde hänsyn inte tas till nettoutvecklingen av reallönerna för italienska tjänstemän.
- (2) Siffrorna för denna utveckling finns nu tillgängliga och visar att det behövs ytterligare en anpassning.
- (3) Beloppen i den nämnda förordningen bör därför rättas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med verkan från och med den 1 juli 2000:

- a) skall tabellen över de månatliga grundlönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna ersättas med följande tabell:

⁽¹⁾ EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 3.

"Lönegrad	Löneklass							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	11 514,67	12 126,34	12 738,01	13 349,68	13 961,35	14 573,02		
A 2	10 218,32	10 801,99	11 385,66	11 969,33	12 553,00	13 136,67		
A 3/LA 3	8 462,62	8 973,17	9 483,72	9 994,27	10 504,82	11 015,37	11 525,92	12 036,47
A 4/LA 4	7 109,50	7 508,00	7 906,50	8 305,00	8 703,50	9 102,00	9 500,50	9 899,00
A 5/LA 5	5 861,43	6 208,68	6 555,93	6 903,18	7 250,43	7 597,68	7 944,93	8 292,18
A 6/LA 6	5 065,37	5 341,74	5 618,11	5 894,48	6 170,85	6 447,22	6 723,59	6 999,96
A 7/LA 7	4 360,26	4 577,22	4 794,18	5 011,14	5 228,10	5 445,06		
A 8/LA 8	3 856,26	4 011,78						
B 1	5 065,37	5 341,74	5 618,11	5 894,48	6 170,85	6 447,22	6 723,59	6 999,96
B 2	4 388,76	4 594,52	4 800,28	5 006,04	5 211,80	5 417,56	5 623,32	5 829,08
B 3	3 681,25	3 852,34	4 023,43	4 194,52	4 365,61	4 536,70	4 707,79	4 878,88
B 4	3 183,95	3 332,32	3 480,69	3 629,06	3 777,43	3 925,80	4 074,17	4 222,54
B 5	2 846,04	2 966,11	3 086,18	3 206,25				
C 1	3 247,50	3 378,45	3 509,40	3 640,35	3 771,30	3 902,25	4 033,20	4 164,15
C 2	2 824,65	2 944,66	3 064,67	3 184,68	3 304,69	3 424,70	3 544,71	3 664,72
C 3	2 634,86	2 737,68	2 840,50	2 943,32	3 046,14	3 148,96	3 251,78	3 354,60
C 4	2 380,80	2 477,24	2 573,68	2 670,12	2 766,56	2 863,00	2 959,44	3 055,88
C 5	2 195,25	2 285,20	2 375,15	2 465,10				
D 1	2 480,95	2 589,43	2 697,91	2 806,39	2 914,87	3 023,35	3 131,83	3 240,31
D 2	2 262,15	2 358,50	2 454,85	2 551,20	2 647,55	2 743,90	2 840,25	2 936,60
D 3	2 105,47	2 195,59	2 285,71	2 375,83	2 465,95	2 556,07	2 646,19	2 736,31
D 4	1 985,17	2 066,58	2 147,99	2 229,40"				

- b) — Med verkan från och med den 1 juli 2000 skall i artikel 1.1 i bilaga 7 till tjänsteföreskrifterna beloppet 173,93 euro ersättas med 174,27 euro,
- i artikel 2.1 i bilaga 7 till tjänsteföreskrifterna beloppet 223,99 euro ersättas med 224,43 euro,
- i artikel 69 andra stycket i tjänsteföreskrifterna och i artikel 4.1 andra stycket i bilaga 7 till dessa beloppet 400,14 euro ersättas med 400,92 euro,
- i artikel 3 första stycket i bilaga 7 till tjänsteföreskrifterna beloppet 200,17 euro ersättas med 200,56 euro.

Artikel 2

Med verkan från och med den 1 juli 2000 skall tabellen över de månatliga grundlönerna i artikel 63 i anställningsvillkoren för övriga anställda ersättas med följande tabell:

"Kategori	Grupp	Löneklass			
		1	2	3	4
A	I	5 406,15	6 075,80	6 745,45	7 415,10
	II	3 923,70	4 306,04	4 688,38	5 070,72
	III	3 297,25	3 444,13	3 591,01	3 737,89
B	IV	3 167,44	3 477,52	3 787,60	4 097,68
	V	2 487,98	2 651,98	2 815,98	2 979,98
C	VI	2 366,25	2 505,56	2 644,87	2 784,18
	VII	2 117,87	2 189,93	2 261,99	2 334,05
D	VIII	1 914,22	2 026,96	2 139,70	2 252,44
	IX	1 843,47	1 869,15	1 894,83	1 920,51"

Artikel 3

Från och med den 1 juli 2000 skall det fasta tillägg som anges i artikel 4 a i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna vara

- 104,59 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C 4 eller C 5,
- 160,36 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C 1, C 2 eller C 3.

Artikel 4

De pensionsrättigheter som förvärvats fram till den 1 juli 2000 skall beräknas från och med den dagen på grundval av den tabell över grundmånadslöner som fastställts i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna, i dess lydelse efter ändring genom artikel 1 a i denna förordning.

Artikel 5

Från och med den 16 maj 2000 skall de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och övriga anställda i de länder och på de platser som anges nedan vara följande:

- Irland 119,2.

Från och med den 1 juli 2000 skall de korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och övriga anställda i de länder och på de platser som anges nedan vara följande:

- Irland 116,5.

Artikel 6

Med verkan från och med den 1 juli 2000 skall tabellen i artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna ersättas med följande tabell:

	”Berättigad till hushållstillägg		Inte berättigad till hushållstillägg	
	dag 1–15	från och med dag 16	dag 1–15	från och med dag 16
	euro per kalenderdag			
A 1–A 3 och LA 3	67,98	32,03	46,67	26,82
A 4–A 8 och LA 4–LA 8 samt kategori B	65,97	29,87	44,77	23,37
Övriga lönegrader	59,86	27,87	38,52	19,27”

Artikel 7

Från och med den 1 juli 2000 skall ersättningen för skiftarbete i artikel 1 i förordning (EKSg, EEG, Euratom) nr 300/76 ⁽¹⁾ fastställas till 303,16 euro, 457,57 euro, 500,31 euro och 682,08 euro.

Artikel 8

Från och med den 1 juli 2000 skall beloppen i artikel 4 i förordning (EEG, Euratom, EKSg) nr 260/68 ⁽²⁾ omfattas av en korrigeringskoefficient på 4,376269.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 38, 13.2.1976, s. 1. Förordningen kompletterad genom förordning (Euratom, EKSg, EEG) nr 1307/87 (EGT L 124, 13.5.1987, s. 6.) och senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSg, EG) nr 2461/98, EGT L 307, 17.11.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 56, 4.3.1968, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSg, EG) nr 2804/2000, (EGT L 326, 22.12.2000, s. 3).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 8 oktober 2001.

På rådets vägnar

L. ONKELINX

Ordförande
